



## No 3261

**Règlement autorisant Gianni Giancaspro Inc. à construire un bâtiment pour être occupé par une clinique médicale sur le côté nord de la rue Bélanger, entre les rues Chatelain et de Pontoise.**

A une séance du Comité exécutif de la Ville de Montréal tenue le 7 décembre 1965, et à la séance du Conseil de la Ville de Montréal tenue le 1er février 1966 (2e étude),

Il est décrété et statué comme suit :

**ARTICLE 1. —** Nonobstant toutes dispositions réglementaires incompatibles avec les présentes quant à la construction et à l'occupation des bâtiments, le présent règlement autorise, aux conditions ci-après, Gianni Giancaspro Inc. à construire, pour être occupé par une clinique médicale, "DOMUS MEDICA", un bâtiment sur le lot no 18-9 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe, situé sur le côté nord de la rue Bélanger, entre les rues Chatelain et de Pontoise, le tout suivant la demande qui en a été faite et qui était accompagnée des plans estampillés par le service d'urbanisme le 5 novembre 1965.

**By-law to allow Gianni Giancaspro Inc. to erect a building to be occupied by a medical clinic on the north side of Bélanger Street, between Chatelain and Pontoise Streets.**

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal held on December 7, 1965, and at the meeting of the Council of the City of Montreal held on February 1, 1966 (2nd study),

It was ordained and enacted as follows :

**ARTICLE 1. —** Notwithstanding any by-law provisions inconsistent with the present as regards the erection and occupancy of buildings, this by-law authorizes, subject to the conditions stipulated below, Gianni Giancaspro Inc. to erect, on lot No. 18-9 of the cadastre of the Parish of Longue-Pointe, on the north side of Bélanger Street, between Chatelain and Pontoise Streets, a building, to be occupied by a medical clinic called "DOMUS MEDICA", the whole in accordance with the request made to this effect, which was accompanied by the plans bearing the stamp of the City Planning Department, dated November 5, 1965.

**ARTICLE 2. —**

- A) le bâtiment projeté ne doit pas excéder trois (3) étages en plus du sous-sol;
- B) le bâtiment projeté doit être isolé;
- C) l'alignement de construction ne doit pas être moindre que quinze pieds (15');;
- D) les marges latérales doivent avoir au moins quatorze pieds (14');
- E) au moins trois chambres doivent être aménagées et maintenues pour les malades à chaque étage au-dessus du sous-sol.

**ARTICLE 3. —** La permission précitée est subordonnée à la stricte observance par le propriétaire ou l'occupant des règlements municipaux susceptibles d'application.

**ARTICLE 2. —**

- A) the proposed building shall not consist of more than three (3) floors, above the basement;
- B) the proposed building shall be isolated;
- C) the building line shall not be less than fifteen feet (15');
- D) lateral setbacks shall be of at least fourteen feet (14');
- E) at least three rooms shall be provided and maintained for the benefit of patients on each floor above the basement.

**ARTICLE 3. —** The above-mentioned authorization is subject to strict compliance by the owner or occupant with all municipal by-laws applicable.

LE MAIRE,

*Joseph V. P. P.*

LE GREFFIER DE LA VILLE,

*Gabriel Monin*

POUR LA VILLE DE MONTREAL.

Montréal, le 3 février 1966.